AÑO XVI. — Nº 731.

EL DIA

MONTEVIDEO, ENERO 19 DE 1947.



EN LOS ASTILLEROS DE CARMELO.

Operarios de la soldadura autógena para la industria naviera, a quienes la recia protección de sus atavíos singulares da un particular aspecto, no exento de gracia exótica. — (Fotografía Hugo Freund).

Una vista tomada desde las cubiertas de los barcos que se están construyendo en Carmelo. Al fondo el Arroyo de las Vacas.



Cuatro de los seis barcos gemelos en construcción adelantada, vistos por la parte de proa, desde la parte de los talleres.



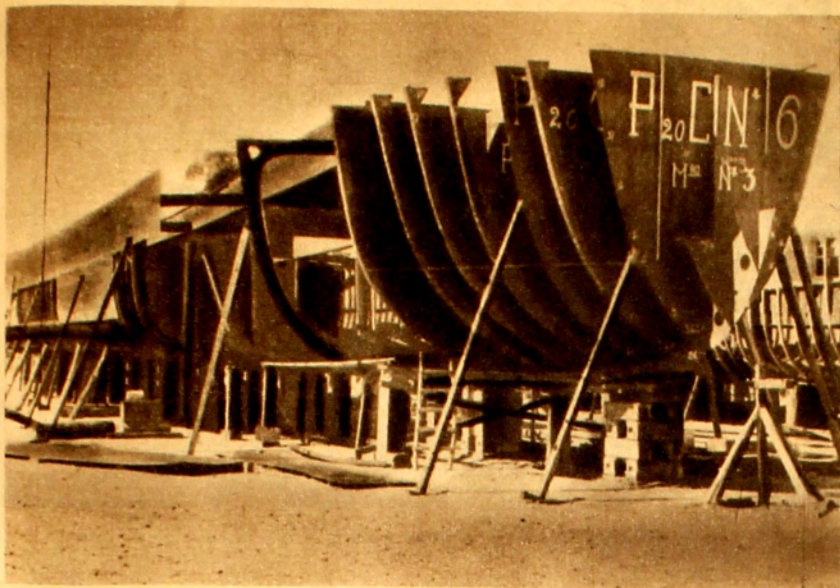
Una operación con electrodos de soldadura autógena, en piezas que en seguida serán colocadas sobre el casco.

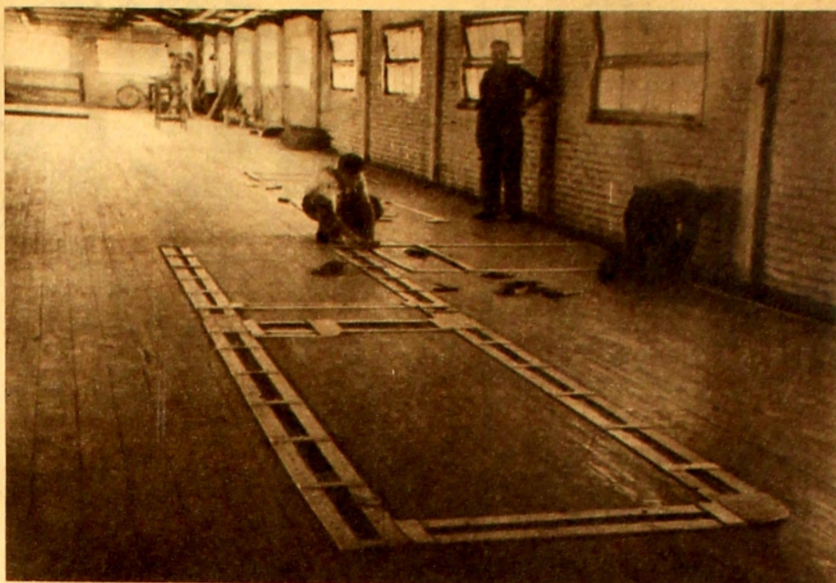
Ritmo de Astilleros

UNA INDUSTRIA NAVIERA HA NACIDO ENTRE LOS ARROYOS DE CARMELO

SORPRESIVAMENTE, el marco de sauces y arroyos de la zona de Carmelo, que en algunos puntos recuerda aun la "primavera" ríoplatense, ha dado un paso decisivo en su evolución hacia la industria. El hecho, no obstante es tan lógico como la demostración del teorema del tiempo. Primeramente, esas latitudes fueron un día, la desilusión de quienes buscaban, al acercarse a ellas, el paso del Pacífico. Más tarde, y hubieron de pasar muchos años, cobraron importancia por su próxima vecindad con la gran entrada, la más grande entrada de este continente. Pero había de llegar un día en que esas orillas y esas tierras fuesen además un punto de apoyo a ofrecerse al gran tráfico del Río de la Plata y ese día ha llegado.

Al conjuro de estas condiciones y en una combinación entre el factor hombre, suelo y tradición ha surgido en Carmelo el ruido de la industria; un ruido de astilleros con el típico timbre moderno de martilleo metálico, muy distinto del otro primitivo canto que les dió este nombre cuando los





El casco Nº 6, como los otros, de mil toneladas, con sólo 9 pies de calado, lo que les hace muy adaptables a la navegación por ríos poco caudalosos.

Perspectiva de la Sala de Trazados. El piso entero es aquí una enorme mesa de dibujo, en donde se arman las plantillas y modelos que sirven de guía a los operarios. La presente estructura es un trozo de la cubierta del P17, el Ferri-boit que se construye para Mercedes.

barcos eran solamente de madera. Había allí una playa adaptable, unas rasantes, por naturaleza convenientes, unos arroyos fácilmente navegables y un río grande que siempre demanda más bodegas y así nació la nave. Pero el arte naval exige muchas cosas: exige trazados e ingenieros navales; exige electricidad, calafateo, calderería, bombas, gobierno, instalación de maquinarias, anclas, timones; carpintería y arboladura; todo un pequeño mundo que ha nacido y se desarrolla en las orillas del Arroyo de las Vacas junto a los talleres de esta filial de los diques flotantes, con el prestigio de una industria neófita.

Cuando en compañía del Ingeniero naval, José A. Bonzano, director técnico de este departamento naval, y del Sr. Scott Ellis iniciamos nuestra visita entrando por las oficinas y las salas de planos, parecía que todo aquello no podía tener confirmación real. En una mesa podían verse los trabajos para la determinación del centro de gravedad de los barcos que se están construyendo; en otra, la sección eléctrica, el timón, y la ventilación; en otra, la planta de los buques, con los departamentos de la tripulación, todos a popa, nada a proa; y en otro lugar con su aspecto muy evocador, los seis compases marítimos, norteamericanos, para las seis quillas que, efectivamente, no tardamos en descubrir, ya al aire libre, en correcta formación industrial como en un noticiario vivo, que es siempre el mundo del trabajo.

Los barcos que se están construyendo en Carmelo, aprovechando su estratégica posición de comunicaciones, son seis buques gemelos, designados cada uno por su número, a los que hay que añadir el P 17 o sea el Ferri-boit que se está construyendo para ser destinado a servicios por el Río Negro en Mercedes, todo lo cual da al lugar un aspecto de grandeza inesperado. Los seis gemelos corresponden a un tipo norteamericano de nave muy curioso. Desplazan mil toneladas, y calan únicamente nueve pies. Esto les permite flotar en aguas muy poco profundas, a pesar de lo cual pueden albergar mil trescientos metros cúbicos de densidad de carga de trigo, bajo escotillas. Representan, por eso, un tipo extraordinariamente útil en el transporte de mercaderías por los ríos, y un modelo sumamente práctico dentro de un costo de seiscientos mil pesos, cada uno, y de las condiciones que señala la Inspección Internacional, que apreció y aprobó este aspecto de la producción uruguaya, y que hace más bajo, para el armador, el costo del seguro. Las quillas de estos barcos fueron colocadas en junio de 1946, y se piensan entregar en marzo próximo; la del Ferri-boit se colocó a fines de agosto y será botado al agua muy próximamente.

Lo más notable, cuando se realiza esta visita, es la relación entre el conjunto y los detalles, esto es, el movimiento entre los talleres y los cascos que van creciendo a sus expensas; y la forma, rapidísima en que se ha incorporado a este tipo de industria la mano de obra nacional. Doscientos ochenta hombres trabajan ahora en esos astilleros de Carmelo, que en gran número sólo habían efectuado antes trabajos agrícolas. Sin embargo las dificultades de la construcción han estado antes que en ésto, en otros factores secundarios aunque importantes, tales como las lluvias, o la falta de energía eléctrica suficiente en algunos períodos. El trabajo de estos hombres se realiza en dos turnos y se perfecciona de continuo. En un barco metálico lo primero es la chapa, que aquí es transportada por tractores hasta el punto donde es colocada ,pero la chapa no es todo. De las fraguas de Carmelo salen como en los grandes establecimientos navieros las proas y las cuadernas ya preparadas como por arte de magia. En la calderería, las chapas se cortan, se doblan y punzonan y se unen más tarde por soldadura autógena, que da lugar a otra experiencia interesante. Los electrodos de soldadura se guardan en una pequeña cámara cuya atmósfera está permanentemente controlada; el electrodo está cubierto de una substancia química que impide que el hierro se queme en el momento del soldaje, su aspecto es el de una varilla de unos 35 centímetros, y tiene que estar así guardado porque al aire libre absorbería humedad y ésta, disolvería sus propiedades. Esta pieza es otra de las varitas mágicas del trabajo iniciado en Carmelo, y sus operadores, sino magos, parecen no obstante algo muy raro con el muy completo equipo de protección dispuesto por la empresa que hace que quien los lleva ponga una nota pintoresca al circular por los varaderos. En torno a ellos se extiende toda una periferia de talleres.

Un lugar hay, y muy interesante, de paz y casi de silencio, es la Sala de Trazados, sobre el taller mecánico. El piso entero es allí una inmensa mesa de dibujo. Dibujado con tiza se puede ver allí el plano íntegro del barco en tamaño natural, mejor dicho de medio barco, porque el otro medio, está también dispuesto en sentido contrario haciendo aún más confusos los trazos para los ojos del profano. Allí es donde por sí mismos reciben los obreros instrucciones consultando las plantillas dispuestas por los técnicos en un ejemplo, verdaderamente respetable, de enseñanza industrial.

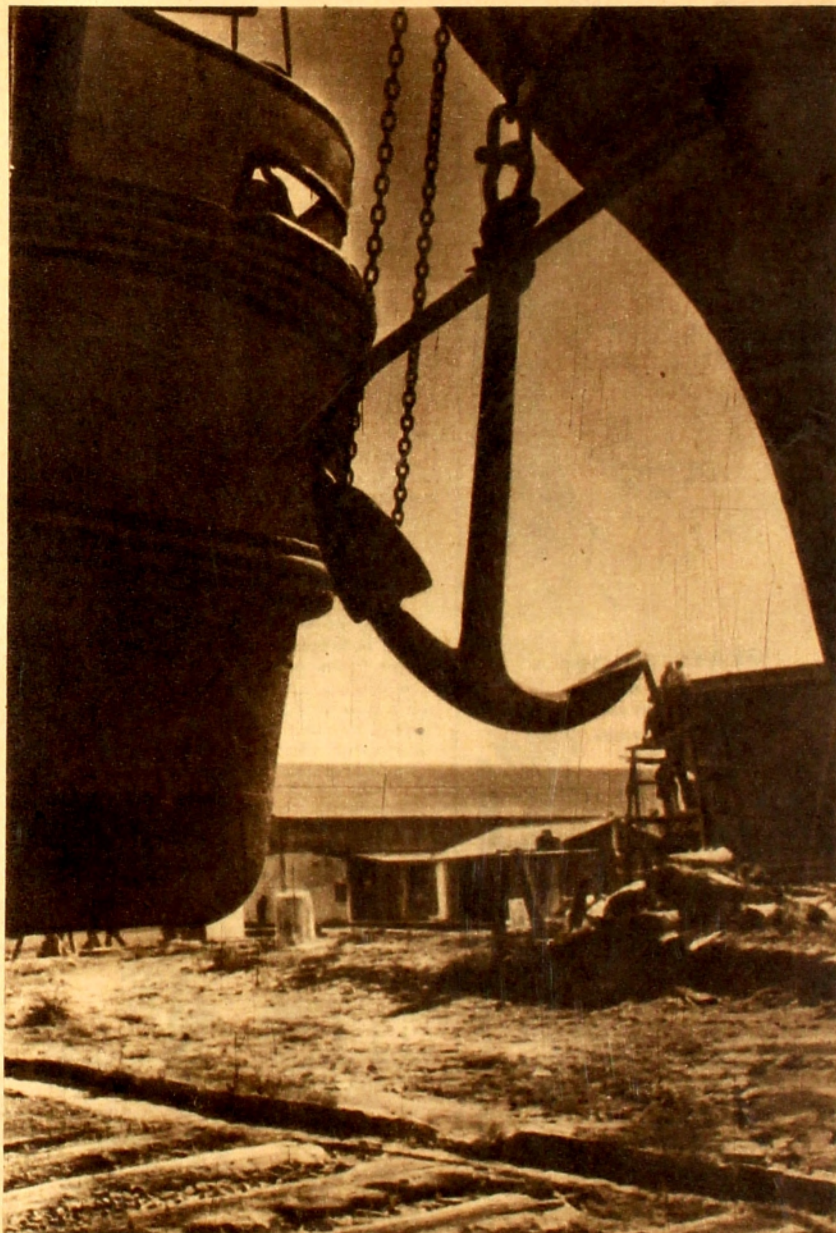
Cuando al final de nuestra visita veíamos salir los obreros, dando al barrio un aspecto indudable de ciudad industriosa, pensábamos que el Uruguay se está ensanchando. Es que un barco, y no precisamente por fantasía de los juristas, es siempre un pedazo más del suelo nacional; y estos nuevos terruños están naciendo ahora en Carmelo.

Rodolfo OBREGON.

(Fotografías de Hugo FREUND.



Un momento de la maniobra del transporte de las chapas de acero que cubren el casco de las naves.



Contraluz, entre dos cascos sobre el varadero.



El indio bajo una montaña de paja.



El recolector de basura se anuncia con campanilla.

AREQUIPA:

"¡Sí, Quedaos!", dijo el Inca

¡Y se quedaron!!

De esto seguramente han transcurrido seis o siete siglos, que no hay historiador capaz de asegurar la fecha exacta, pues la dinastía incaica no ha dejado escritura alguna en qué apoyar las afirmaciones. Por relatos trasmitidos de padres a hijos, en larga sucesión ,se sabe que hace mucho... muchísimo tiempo, el Inca Mayta-Cápac volvía con su ejército de efectuar una recorrida por la costa del Pacífico; por días y días hollaron las arenas del desierto; la sequedad del panorama y la fuerza del sol fatigaría con exceso a las huestes del imperio y los portadores del regio palanquín debían turnarse cada pocos minutos... El Cuzco imperial con sus valles verdosos y sus arroyos cristalinos debían acuciar las ansias de reposo, pero ese paraíso estaba distante, cuando, al trasponer una de las cien lomadas que habían visto, creyeron ser juguetes del espejismo, pues a sus plantas se abría un valle pleno de vegetación, por entre la cual serpenteaba una corriente plateada.

En poco rato bajó la columna y las exclamaciones de gozo no terminaban. Frutos conocidos, hierba muelle y tierra fértil hasta donde alcanzaba la mirada... Algunos oficiales se pusieron de acuerdo y el de más graduación llevó la súplica al Inca.

—Señor, nunca vimos un valle más hermoso y con un clima tan agradable como éste. Otro tan bueno no hallaremos y por eso te suplicamos que nos dejes permanecer en el lugar...

—El Inca, desde lo alto de los hombros que lo sostenían, paseó su mirada de águila por los contornos; volvió luego los ojos hacia el guerrero y dejó caer la gracia con breve exclamación:

—¡Sí, quedáos!!!

Solamente que Mayta-Cápac lo dijo en quechua, y en quechua resultaba: "Ari-quepay"... que con el tiempo vino a ser: Arequipa.

Y ese fué el comienzo de lo que es hoy ciudad rumorosa y pujante, segunda en importancia después de Lima, capital del Perú, y con un clima que sigue siendo bendición a más de 2.300 metros de altitud sobre el nivel del mar.

Los sembrados indios, y sus caseríos, vieron los hispanos después de la conquista del Cuzco, y hacia 1539 ya citaban una región que se llamaba Arequipa, y necesitando Pizarro tener un apeadero fijo entre la reciente Ciudad de los Reyes, que había fundado en 1535, y el Cuzco, no se le ocurrió nada mejor que echar las bases de una nueva población, aprovechando, como hicieron muchas otras veces, un sitio conocido y ya poblado por la gente de la tierra.

Francisco Pizarro, comisionó para tal obra a su Capitán Garci Manuel de Carbajal, quien llega a las orillas del río Chili y hace plantar el rollo de la justicia, firma el acta y promulga el "bando" respectivo el 15 de agosto de 1540, dándole por nombre el de Villa Hermosa de Arequipa.

La ciudad fué creciendo muy despacio. En España conocían la región por su clima benigno y seco. En 1541 Carlos V le acuerda título y escudo, que conserva con orgullo, y la primera cita la encontramos en "La Galatea" de Cervantes, quien decía en 1585 que "Arequipa era la ciudad de la eterna primavera".

*

Antes le han llamado también "La villa revoltosa", pues alguna vez se levantó en armas contra las autoridades constituidas, y su grande y Bella Plaza de Armas ha visto la erección de patíbulos diversos, para castigar a los que enarbolaban una bandera cuya suerte en las luchas resultaba adversa.

Hoy es una ciudad toda en piedra blanca, con rectas calles de granito o de asfalto; las avenidas arboladas se estiran desde el centro hacia los barrios de extramuros, a donde llegan los tranvías llevando y trayendo a la gente que vive en la periferia.

El recorrido se hace en pocos minutos, pero se cambia por completo el paisaje, ya que de la piedra de los muros se pasa al verdor de los campos. Los pequeños predios, tal como corresponde a una región serrana, están limitados por tapias de lajas o de grandes adobones, cada uno de los cuales suele tener más de un metro de largor por 0.60 de alto, y vienen a parecer pañuelos verdes con blancos orillos.

Siendo villa netamente indoamericana, no es de extrañar que en su perímetro se alcen casi tres docenas de templos, algunos con las torres inconclusas o que no fueron reconstruídas después de algún terremoto, que como el de 1869 causó estragos en toda la ciudad.

Los frontis de esas casas religiosas, son preciosos trabajos de arte. El churriguerismo abunda y revive en los calados, que mirados de lejos parecen telas de araña sobre la pared.

La catedral, cuya principal curiosidad es que la nave se halle paralela a todo su frente, ha perdido su antigua y típica fisonomía, por habérsele agregado en 1940 un adorno frontal, que también había perdido en 1868.

He visitado en las afueras, y después de recorrer algunas callejas, cuyo ancho no llegaba a tres metros de pared a pared, la pequeña iglesia de Caima, donde nos hicieron admirar una campana de 1582, y la tumba del General venezolano Tristán Moran, prócer de la Gesta de la Independencia y que fuera muerto en la ciudad en 1854. Los restos se hallan debajo de la escalera que conduce a la torre principal, y una lápida recuerda los servicios prestados por el soldado a Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia.

En el barrio, también extramuro de Yanahuara, hay un pequeño templo que encanta por su concepción y por la paz que se respira en los alrededores, sombreados por espléndidas casuarinas, y a las que se llega después de subir una rampa de trescientos metros. Los lugareños son devotos del Cristo que allí se venera, y panegiristas de los milagros realizados. Piernas, brazos, orejas y otras muestras anatómicas adosadas a una de las paredes exteriores del templo, indican con su dureza de piedra, que otras similares —aunque no tan duras— fueron compuestas por las rogativas a la imagen.

*

La ciudad en sí, y los ciudadanos, son como la generalidad de los descendientes hispanos que tenemos en las viejas poblaciones de América: afables, gentiles y hospitalarios.

Todo tiene un ritmo moderno, pero lugareño por la simple razón de que todos se conocen entre sí desde generaciones anteriores; hay una clase de privilegio que se reune en sus propios Centros; una clase media, mayoritaria, formada por empleados, pequeños comerciantes e industriales, y la clase obrera que gana una batalla tras otra en el Perú, para mejorar su manera de vivir. Los jornales están triplicados si los comparamos con 1943, y por eso será que abusan de las huelgas para llegar más pronto al logro de sus pretensiones.



El lechero con su cabalgadura de reserva.



Venta de combustible. Arbusto llamado "tola", que suple al carbón y la leña.



El volcan Misti, rodeado de nubes. La sombra de primer término es la del tren des de donde fué tomada la foto.

En lo que puede diferenciarse una ciudad de otra, es en pequeñas o grandes costumbres, es decir hechos determinados que dejan en la imaginación del turista la certeza de que eso no lo vió en ninguna otra parte, y si esa "rareza" puede impresionarse en la fotografía mejor que mejor, pues ella irá afirmando a través del tiempo, que aquello era verdad y no fruto de la imaginación.

El lechero que lleva sus tarros en las árganas del burro no es una cosa del otro mundo, pero en Arequipa lo hemos visto llevando un caballo de repuesto para el retorno a su lejano tambo.

Llevar un féretro al Campo Santo caminando por la calzada ya lo habíamos visto en el Paraguay, pero en Arequipa se utiliza un sistema de andas más cómodo y que sin embargo no escapa a aquella expresión, "llevar a pulso".

Un vendedor de leña que no es leña como se puede entender en otras tierras. Aquí se vende un arbusto de la puna, seco y en atados que se fabrican con la misma "enfardadora" de alfalfa. Se llama "tola" y la venden por la calle, a falta de otro combustible más fuerte.

El recolector de basuras que se anuncia con una campanilla de mano, y tintinea delante de cada puerta para que se apuren las dueñas de casa "remolonas".

¿Y el indio que lleva una montaña a cuestas? Hemos fotografiado a uno de ellos que parecía una hormiga bajo una hoja de rosa, ocupando en la calzada el lugar de un camión... y al que se le hacía paso por medio del "varita" de la esquina.

*

Es indudable que una ciudad tan vieja, con tanta historia en sus cuatro siglos de existencia hispana, conserve muchos edificios con escudos sobre el portal, con ventanas de reja-cajón, y con rejas-canceles que son primores y que aguantan los años con el garbo de las cosas realmente fuertes y elegantes.

Recorriendo las calles de Arequipa se encuentran cosas admirables a cada paso, desde las placas recordatorias de un hombre público, ya fuera gobernante, soldado preclaro, poeta o historiador, hasta las puertas tachonadas con grandes clavos de bronce que se usaron en la colonia, o las construcciones sin cornisas para evitar complicaciones mayores en caso de temblores... o jardines cercados por altísimas tapias por cuyo borde superior escapan las hiedras... o las "chicherías" que sirven de "crisol a la nacionalidad"... o las ventas de gelatinas heladas con todos los gustos de la escala... o en una bocacalle cualquiera, la vista siempre espléndida de los volcanes que sirven de fondo a la blanca ciudad. El Chachani; el Pichu-Pichu y el Misti se reparten la gloria de mirar perpetuamente hacia la villa blanca. donde como dijera el Manco de Lepanto, "reina siempre la eterna primavera".

Rodolfo BELLANI NAZERI.

(Fotos del autor).



El templo de Yanahuara, obra churrigueresca.

El Hogar para Ancianos de Colonia Valdense

CON curiosidad de turistas nos acercamos una bella y apacible tarde de esta primavera al Hogar para Ancianos, situado en Colonia Valdense (Depto. de Colonia).

En el hermoso y bien cuidado jardín, al frente del edificio, varios viejecitos, se hallaban pacíficamente sentados, gozando de la perfumada y fresca brisa de la hora. Penetramos en el edificio y, casi inmediatamente fuimos recibidos por la señorita Amanda Gonnet, vicepresidenta de la institución y enfermera de la misma, quien nos condujo a través de las distintas dependencias que componen el Hogar y nos puso en algunos antecedentes acerca de su origen, sostenimiento y demás. Más tarde, se nos reunió el Pastor Ernesto Tron, presidente de la Comisión Directiva, quien, gustoso, ofrecióse a brindarnos otros interesantes detalles. Provistos, pues, de amplia información, trataremos de ofrecerla a nuestros lectores en la forma más completa posible.

*

Durante la postrer enfermedad de señor Daniel Armand Ugón, noble, inteligente y dinámico habitante de Colonia Valdense durante cincuenta y dos años y gran propulsor de la causa educacional en esta República, sus hijos y allegados siempre le oyeron congratularse del gran privilegio que tenía al verse tan rodeado y solícitamente cuidado por todos sus hijos y familiares. Al mismo tiempo, pensaba con dolor en otros seres, quienes al llegar a sus años y hallándose en un estado de salud semejante encuéntranse solos y desamparados, muy a menudo hasta sin recursos para hacer frente a las más duras necesidades. El 21 de agosto de 1929, al desaparecer esta augusta y venerable figura a una avanzada edad, sus numerosos hijos y algunos de sus allegados decidieron levantar un digno monumento a su memoria. Se propuso, casi inmediatamente, la fundación de un Hogar para Ancianos en Colonia Valdense, en recuerdo a los últimos nobles pensamientos de aquel hombre extraordinario. Nombróse una Comisión Provisoria para dar marcha al proyecto y comenzó una colecta popular que constituyó todo un éxito, pues los fondos recaudados ascendieron a la suma de $ 44.860.80.

Evidente prueba del dinamismo de la Comisión Provisoria lo constituye el hecho de que, apenas un año después de la desaparición de Daniel Armand Ugón, el 21 de setiembre de 1930, se procedió a la colocación de la piedra fundamental del Hogar. El 15 de junio de 1933, el Hogar para Ancianos, estuvo ya en condiciones de dar hospitalidad a cinco personas, pero la inauguración oficial no se efectuó hasta el 14 de octubre del mismo año, contándose entonces con siete u ocho ocupantes.

*

Como es natural, el número de habitantes ha ido en aumento. En la actualidad, se alojan allí treinta y ocho personas, siendo ésta la capacidad máxima del edificio.

Las condiciones de admisión son:

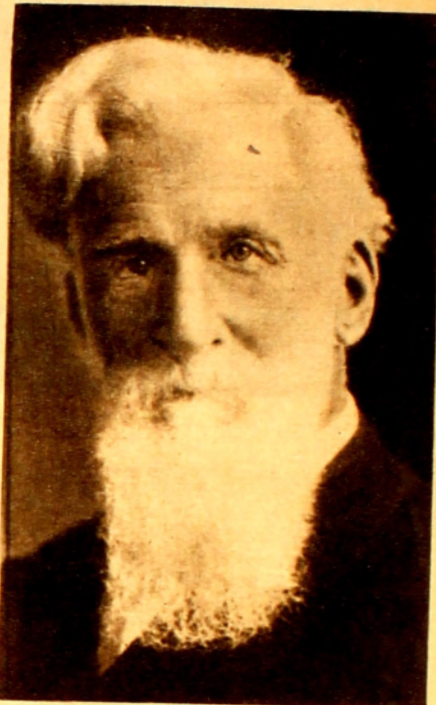
1) Tener, por lo menos, 65 años de edad.
2) Presentar un certificado médico sobre el estado de salud del postulante.
3) Presentar un certificado de buena conducta de la autoridad competente.
4) Abonar, según los recursos de cada uno, una cuota mensual fijada en el momento de ingreso. En caso de falta absoluta de recursos el postulante será recibido gratuitamente.
5) Aceptar la disciplina de la institución.

Por lo demás, son admitidos sin distinción de ninguna especie ni de nacionalidad ni de creencias ni de recursos. Es así como entre los huéspedes, se encuentran representantes de varias naciones, librepensadores, evangelistas, católicos, etc.

*

El Hogar para Ancianos es administrado por una Comisión Directiva que se renueva temporalmente. El señor Ernesto Tron ha sido siempre presidente de ella, desde su fundación y por el calor y entusiasmo con que nos habla de esta obra, comprendemos que ella constituye uno de los más caros objetos de su existencia. Lo secunda en esta noble tarea su esposa la señora Ana Armand Ugón de Tron, quien es, además, fundadora y profesora de las Escuelas del Hogar. Se trata de dos personas que unen a su inteligencia privilegiada, una amplia cultura, gran dinamismo y espíritu caritativo en grado sumo, por lo que han conquistado el cariño y agradecimiento de todos los valdenses. El señor Ernesto Tron desempeña los cargos de profesor de filosofía e inglés en el liceo de la población, destinando su sueldo íntegro a distintas obras de caridad.

La señorita Agustina Artus asume el cargo de Directora de la institución y la señorita Amanda Gonnet la doble tarea de vice-directora y enfermera. Por la interesante conversación que sostuvimos con esta última pudimos apreciar cuan noblemente



Sr. Daniel Armand Ugón, fundador de la institución.

y con cuánto amor desempeña ambas funciones. Es realmente la señorita Gonnet una persona que hace honor a tan digna obra.

Mencionaremos también a algunos nobles profesionales que prestan su concurso desinteresado a la obra. El doctor Juan C. Rossell, de Colonia Valdense, asiste gratui-



Sta. Amanda Gonnet, vice-directora y enfermera del Hogar. (Fotografía de la autora).



Un grupo de ancianos del "Hogar". (Fotografía de la autora).

tamente a todos los ancianos alojados en este Hogar. Ocasionalmente, se recibe la visita de algunos facultativos de Colonia Suiza, como el prestigioso doctor Daniel Armand Ugón. De Montevideo, llega, también ocasionalmente, el oculista Dr. Rubén Armand Ugón, sobrino del anteriormente citado. Otros médicos cooperan enviando diversas muestras de medicamentos, tónicos, etc., las que son grandemente apreciadas.

*

El Hogar para Ancianos cuenta solamente con una subvención de la Intendencia de $ 600 por año, teniendo esta institución un presupuesto anual de $ 5.000. El resto se cubre enteramente con donaciones, y con lo poco con que pueden contribuir los ancianos. Ya hemos dicho que aquel que se halla completamente falto de recursos es igualmente admitido, pero todos contribuyen, por lo menos con la suma de la pensión a la vejez, puesto que el Hogar hace entrega mensualmente a cada uno de ellos de todo lo necesario: ropa, calzados y demás, proveyendo hasta de cierta cantidad de tabaco a los fumadores y de un peso a cada uno de ellos para pequeños gastos. Olvidábamos decir que se obtiene también alguna ayuda con la venta de productos de la huerta.

*

El Hogar consta de dos dormitorios generales de hombres con capacidad para ocho personas cada uno y dos dormitorios generales de señoras con capacidad para cinco personas cada uno. (Estas piezas tienen varias subdivisiones realizadas por tabiques, de manera que puede decirse que todo huésped tiene su propio "cuartito").

Hay también seis dormitorios particulares para matrimonios, además de los del personal, ocho cuartos de baño completos y dos generales, un amplio comedor, un botiquín, un escritorio, cocina, despensa, dos salones, corredores, etc. Todas las habitaciones, son claras, alegres y se hallan en perfecto estado de orden y limpieza; se respira por doquier un cálido ambiente hogareño. El comedor, provisto de una gran chimenea, cuenta con numerosas mesas cubiertas con blancos hules, una radio, jarrones con flores, cuadros y otros adornos. Observamos un toque delicadamente femenino a través de todas las habitaciones arregladas con sencillez y buen gusto; abundan los jarrones con flores, plantas, carpetitas primorosamente bordadas, etc.

*

Los huéspedes del Hogar son dueños de hacer una vida casi completamente independiente, a pesar de hallarse sujetos a la disciplina del mismo (una disciplina muy suave). Los que se hallan en condiciones de hacerlo, realizan pequeños trabajos, según sus conocimientos y capacidad, lo que les sirve a la vez de entretenimiento. Pueden efectuar pequeños paseos por los alrededores, bajo cierto control de la Dirección. A veces les son ofrecidas funciones de cine; recientemente fueron visitados por la orquesta Carámbula, de la que los ancianos conservan un grato recuerdo. Cuentan además con cierto material de lectura; se reciben gratuitamente, "EL DIA", otros diarios y algunas revistas.

Al parecer, los viejecitos se muestran satisfechos de su suerte, y, pese a los achaques naturales de la edad, conservan íntegro su espíritu. Nos causó muchísima gracia el alborozo que demostraron al hacerlos posar para obtener algunas de las fotografías que ofrecemos en esta página. Una anciana protestaba: "¡Pero, nos debían haber avisado! ¿Cómo vamos a salir así, sin arreglarnos?". Pero cuando las instantáneas fueron obtenidas, el grupo comenzó a dispersarse con un bullicio casi semejante al que hubiera armado un grupo de chiquillos en las mismas circunstancias. Y llovieron las preguntas: "¿Nos enviarán las fotos para verlas?" "¿Dónde van a aparecer?" "¿Cuándo?". Por supuesto hubimos de satisfacerles lo mejor que pudimos y luego de haberles prometido regresar a los pocos días con las fotografías, el grupo acabó de dispersarse ya más tranquilo y satisfecho. Pero, al retirarnos nuevamente al interior del edificio para proseguir nuestra conversación con el señor Tron y la señorita Gonnet, aún llegaba hasta nosotros el eco de sus voces, sus risas y sus comentarios...

Ingenuos y sencillos, alejados del mundo y sus preocupaciones, estos viejecitos viven felices, con sus recuerdos, en este rinconcito de paz que se les ofrece cálido y acogedor.

Entre los huéspedes que se hallan actualmente en el Hogar, el mayor de ellos es el señor Santiago Lageard, de 94 años quien trató íntimamente en su juventud a Don Daniel Armand Ugón.

*

Leemos en un folleto referente a la institución:

"El Hogar para Ancianos de Colonia Valdense persigue una obra netamente filantrópica sin espíritu sectario ni religioso, ni antirreligioso".

. . . .

"En el Hogar para Ancianos no se hace distinción alguna de credo ni de nacionalidad; se ofrece a los ancianos solitarios y desamparados un verdadero hogar en donde hallan afecto y paz en la última y penosa etapa de su vida".

. . . .

Se inspira, pues, en principios de tolerancia y verdadera caridad.

Como es natural, la Comisión y Dirección del Hogar proyecta la ampliación del local, y, por consiguiente, de la obra. Constantemente, se ven obligados a rechazar solicitudes de postulantes por falta de espacio.

Se ha solicitado al arquitecto señor Bartolomé Traverso, un plano conveniente para la ampliación del edificio actual con el fin de dar cabida a un mayor número de huéspedes, ampliación que costaría la suma de $ 25.000 a $ 30.000, pero que es sumamente urgente, no sólo para poder mantener el número de huéspedes, sino para introducir algunas mejoras, tales como la instalación de una enfermería, de la que se carece actualmente.

Terminamos haciendo fervientes votos para que tan plausibles planes lleguen muy pronto a su feliz culminación y deseando que nuestras humildes palabras hayan logrado hacer brotar un poco de simpatía hacia esta obra en algunos corazones generosos, inspirándoles así la idea de contribuir a ella en una forma u otra. Pero, no os detengáis en simples divagaciones, aportad vuestro "granito de arena" hasta el Hogar para Ancianos de Colonia Valdense, y, tened la seguridad de que vuestra ayuda, grande o pequeña, ha de ser gratamente acogida, y, lo que es más importante aún, muy bien aprovechada.

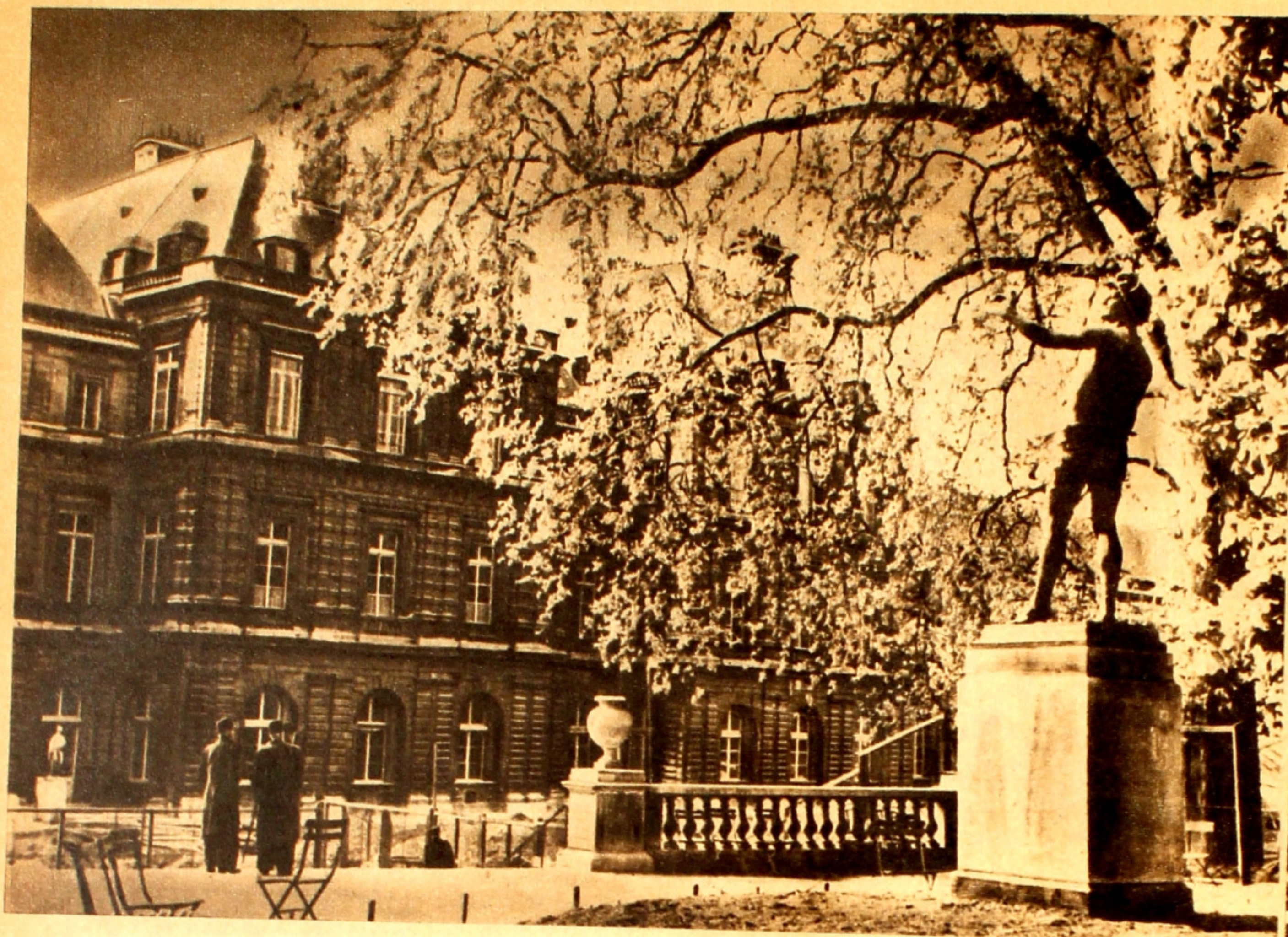
Nelly Halty de Suárez Fuller.



Un rincón del comedor.



Vista exterior del Hogar para Ancianos.



Palacio del Luxemburgo.



La "Gran G

Palacio del Luxemb urgo, Sed

EN estos últimos días, la elección del Consejo de la República hizo fijar las miradas en el edificio destinado a servir de sede a esta segunda cámara del nuevo Parlamento francés, edificio que no es otro que el que anteriormente sirviera ya de asiento al Senado. Es uno de los más grandes de París y, a la vez, uno de los más antiguos y más notables por su arquitectura.

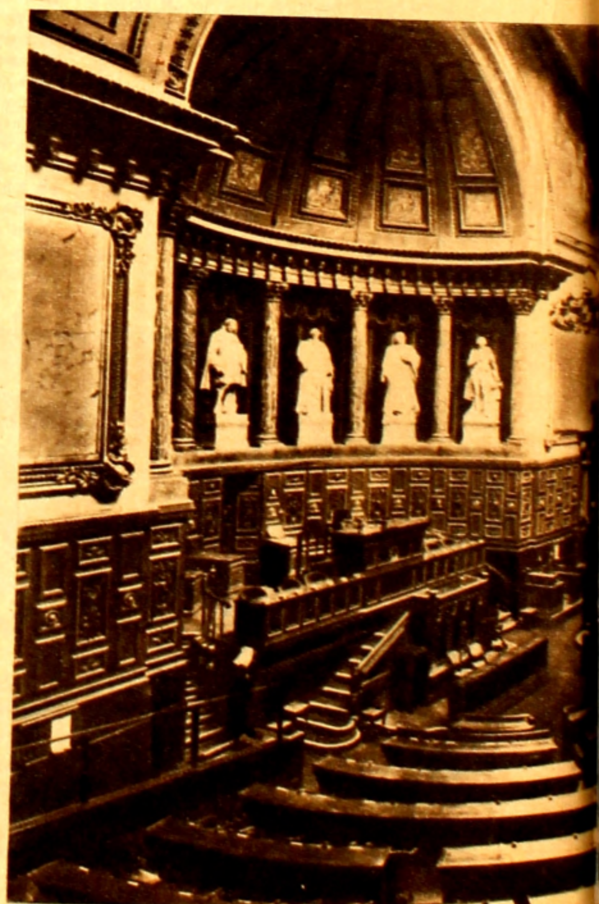
Su nombre: *Palacio del Luxemburgo*, le viene del duque de Luxemburgo, par de Francia, a quien lo compró en 1611 la esposa de Enrique IV, la reina María de Médicis, que poco a gusto en el Louvre, prefirió aquella mansión elegante que convirtió en residencia particular suya. Esa mansión, de la cual quedan hoy algunos vestigios, no satisfizo durante mucho tiempo a la reina, y ya desde 1612 confió al arquitecto Salomón de Brosse la misión de construirle una nueva morada, contigua a la primera, pero mucho más imponente y que pudiera recordarle aquella en que había pasado sus primeros años en Florencia.

Salomón de Brosse levantó el enorme edificio que en la actualidad se ve en la rue de Vaugirard, frente a la rue de Tournon, con su pórtico de columnas con astrágalos, sus muros labrados, sus tejados de pizarra, sus pabellones de cubierta piramidal y al que los parisienses conocen comúnmente con la simple denominación de *El Senado*, reservando más bien el nombre de *Luxemburgo* para designar a los jardines que le sirven de marco.

La historia animará todo un mundo de fantasmas y recuerdos alrededor de los Consejeros de la República. El lugar los tiene en abundancia. Antes aún de que María de Médicis comprara la mansión del duque de Luxemburgo, Luis XIII, siendo niño, se había acostumbrado a jugar a la caza en los jardines donde después tantos estudiantes habían de venir a expansionarse. Luego, el 10 de noviembre de 1630, tuvo lugar la famosa *jornée des dupes* (jornada de engaños), cuyo primer episo-



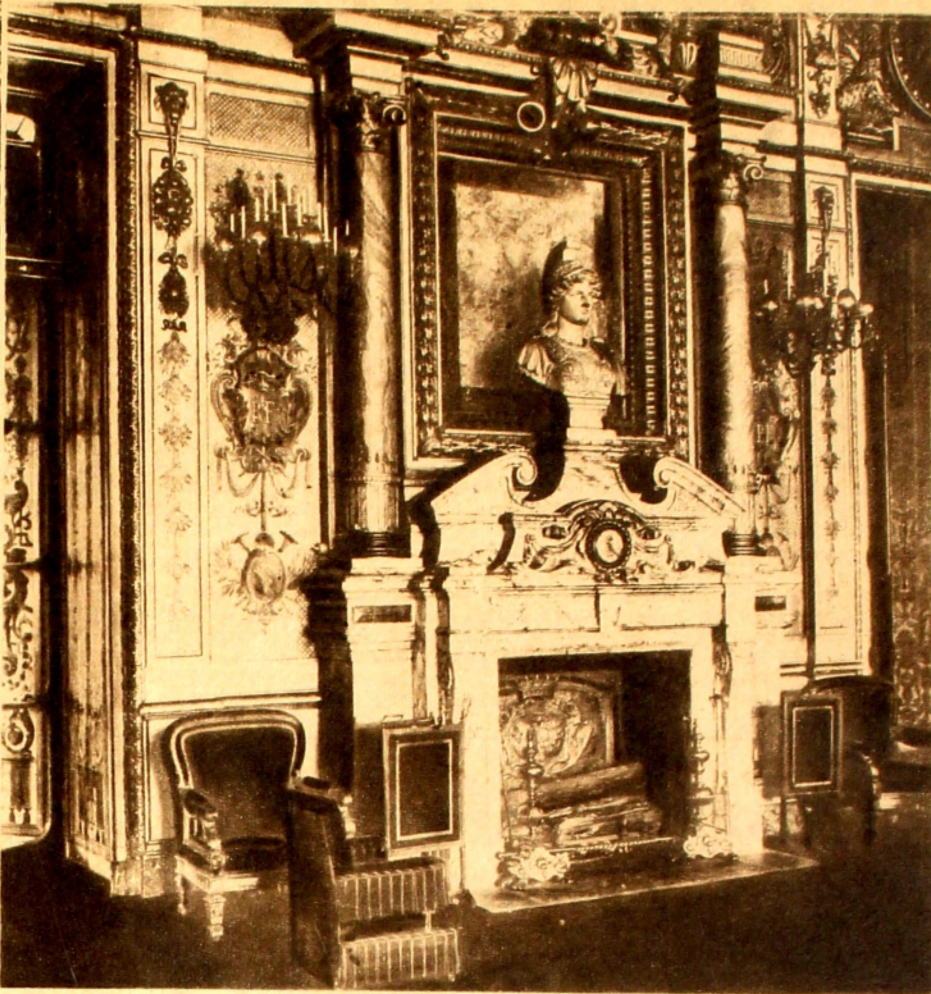
Jardines del Palacio.



Sala de sesiones del Senado, en que se reun



...lgo así como el "Salón de Pasos Perdidos"



Chimenea en el Salón de Recepciones

...el Consejo de la República Francesa

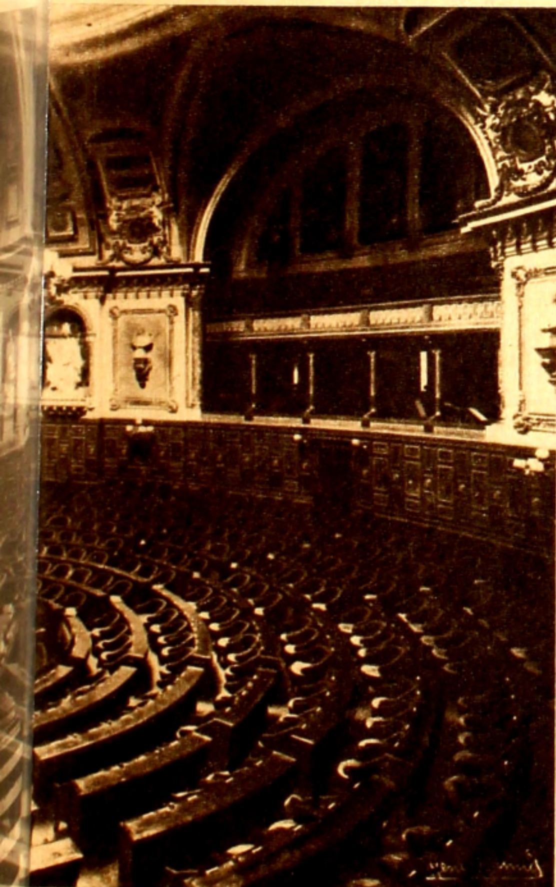
...re el rey, la reina y Richelieu ocu... el Petit Luxembourg. Más tarde, ... d'Orleans, hermano de Luis XIII, ...ija la "Grande Mademoiselle", hi... del nuevo palacio cuartel general de ...da.

...no pudo concebirse la idea de con... en cárcel esa mansión magnífica de ... salones dorados? Pues lo fué, en ... durante todo el Terror, época en ...só a ser "Casa Nacional de Segu... Llegó a pensarse en instalar allí a Luis XVI y María Antonieta, pero se temió que no pudiera vigilárselos con el rigor necesario. Sus primeros prisioneros fueron los Girondinos y luego algunos miembros de la alta aristocracia, entre ellos la madre del futuro rey Luis Felipe. Por último, allí fueron encerrados Fabre d'Eglantine, Dantón, Camille Desmoulins y muchos más, hasta que el 9 Thermidor recibió, a su vez, los amigos de Robespierre, entre los que figuraba el pintor David, quien, desde su ventana, pintó una vista de los jardines conservada actualmente en el Louvre.

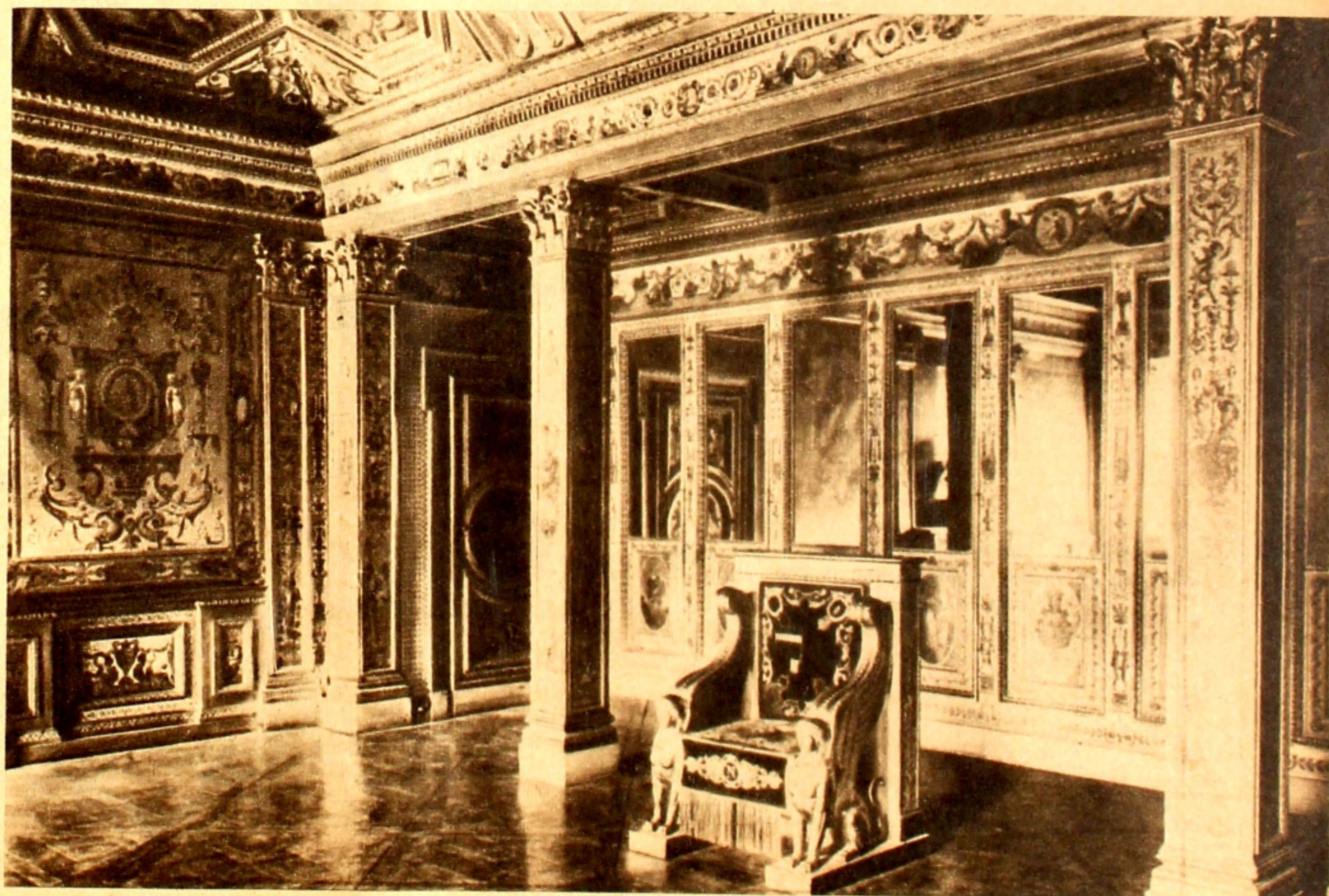
Por decreto del año III, el pequeño y el gran Luxemburgo fueron destinados al Directorio. En ellos se vió entonces a Barras como si estuviera en su "corte", recibir a Madame Tallien y a Josephine de Beauharnais. Luego vino el 18 Brumario; el golpe de Estado de Bonaparte. El general Moreau rodeaba el palacio con sus tropas, mientras Talleyrand, que encontró a Barras en el baño, le presentaba a la firma una carta de dimisión.

En lo sucesivo, la antigua mansión de María de Médicis había de convertirse en sede de la Alta Asamblea. A través de los distintos cambios de régimen siguió siéndolo hasta nuestros días, con breves interrupciones de las deliberaciones de los legisladores para servir, muy de vez en cuando, de local de sesiones para "tribunales" encargados de reprimir complots o atentados políticos.

Jean GALLOTTI.



...el Consejo de la República Francesa.



El trono de Napoleon.

CLUB UNION ATLETICA

EN el intenso fervor deportivo de hace cinco lustros, surgió la Unión Atlética. Fué el 29 de julio de 1921 en la reunión de Juan J. Victorica, Gervasio Posadas Belgrano, Jorge Wilson, Joaquín Seratosa Cibils, Adrién Barrere, H. Méndez Schiaffino, Leandro Gómez Harley, Vicente Rius, Félix Ortiz de Taranco, Jorge Rubio, Julio Arocena Folle, Enrique Héctor y Guillermo Carreras, E. Ayala, Adolfo Eastman y César Durán Rubio en que resultó fundada la simpática institución.

Los emotivos antecedentes que exhumamos en tan pocas líneas, quieren significar que el prestigioso emblema lleva ya 25 años de actividades vigorosas y prósperas, reflejándose en el largo período recorrido un cúmulo de alternativas elocuentes, en su mayoría brillantes, hasta el punto de que aún parecen resonar en las pistas atléticas las clamorosas ovaciones que arrancaron las características huestes, tan identificadas en el valor y la destreza de Leandro Gómez Harley.

Desde la memorable Comisión Directiva integrada por los señores Jorge A. Wilson, Joaquín Serratosa Cibils, Raúl A. Méndez Schiaffino, Mario L. Cibils Piñeyro, Félix O. de Taranco (hijo), Alberto Ayala Herrera, Leandro Gómez Harley, Diego Martorell y Héctor Carrera Ponce de León, la Unión Atlética trazó su fisonomía original, pujante, armoniosa y así como entró a renovar las inquietudes del basketball, también influyó en atletismo, en boxeo, etc.

Una dirección técnica experta e indeclinable en sus propósitos evolutivos: la de don Rafael Galli, acompañando a sus muchachos más de veinte años. Plena de gratos recuerdos la prolongada gestión en la vieja sede de la calle Cerrito 475, donde resaltó el ahinco del club desde 1921 a 1935. A parte de las formidables actuaciones en basketball y otras federaciones, hay para contar la inauguración de clases de gimnasia con 150 socios el 29 de abril de 1922; los comienzos en basketball en esa misma fecha, en cancha cerrada, tal vez la primera, reglamentaria, que disfrutó nuestro ambiente; la aparición de una revista de la entidad, esfuerzo tesonero y útil por espacio de dos años; la instalación de una carpa en la playa de Pocitos en diciembre del mismo año, es decir 1922.



Aspecto general de la cancha de basketball, con gradería, en el Parque Deportivo de Unión Atlética sobre la calle Velsen.

En poco tiempo, la Unión Atlética fué ganando un amplio ambiente de confianza y simpatía. No tardó a asomar, sobre sus tareas altruistas, el generoso optimismo que las inspiraba, el hondo anhelo de contribuir a engrandecer las ramas de la cultura física. Sus fraternales deseos bien quedaron expuestos en la organización del Campeonato Invierno, ofreciéndose al basketball un motivo nuevo para su esplendor. En el gimnasio de Unión Atlética fué cimentada la popularidad del torneo, pues allí se llevó a efecto varios años.

Luego, su aporte al boxeo: el prestigioso Luis Villalba inició sus funciones de profesor el 10 de abril de 1923.

Todo radiante, con orden, certera visión. César de Ferrari, que tanto ha hecho por la marcha del deporte local, desempeñó el cargo de primer capitán, constituyéndose en una de las figuras que más se vinculan a estas reminiscencias, que, a grandes rasgos, se agolpan en torno del cronista al sentir nombrar la Unión Atlética.

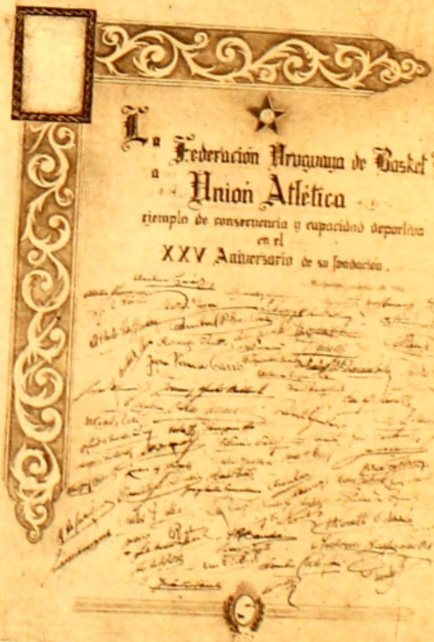
✚

Ahí están Leandro Gómez Harley, Adrián Barrere, Roberto González, el escribano Ortiz Garzon, el Dr. Ernesto Paravis, el infatigable Tomasito Forné, el corpulento Castiglioni, Hourquebie, en fin tantos persistentes muchachos, un poco de antes, debatiéndose en el trajín cotidiano . . Y el primer match de basketball lo hicieron el 16 de diecmbre de 1923 contra Olimpia, ganando por 25 a 18.

Y hay otros propulsores de la Unión Atlética que siguen salpicándose de lucha. Algunos de aquella segunda Comisión Directiva que entró el 20 de junio de 1923: Jorge Rubio, Juan J. Victorica, F. O. de Taranco, Leandro Gómez Harley, M. L. Cibils Piñeyro, A. Ayala Herrera Raúl A. Méndez Schiaffino, J. Serratosa, Jorge A. Wilson, todavía se aprestan a impulsar mejor al Unión Atlética. Como merece.

Para ello, en dignísima fusión, los clubes deportivos Nuevo Malvín y Playa del Buceo, coincidieron con la vieja Unión Atlética en unir sus fuerzas y desde el 1º de enero de 1946, la magnífica enseña intentará reverdecer su historial espléndido.

El Club Deportivo Nuevo Malvín había sido fundado el 18 de julio del año 1938 y fueron sus principales propulsores los señores Alejandro Dupuy, Guillermo Millot, Domingo Rosso, Arq. Omar Degiorgis, Santiago Rosso Acuña y otros que escapan a nuestra memoria. Se practicaba exclusivamente el patín, habiendo conquistado sus representativos varias veces el título de campeón de Hockey y culminando en la temporada del año 1944 que con-



La Federación Uruguaya de Basket Ball
a Unión Atlética
ejemplo de consecuencia y capacidad deportiva
en el
XXV Aniversario de su fundación.

Pergamino entregado por la Federación de Basketball al Club Unión Atlética al cumplir sus 25 años de existencia.



Team del Luba, también participante en la pista del Club Union Atlética.



Volleyball Femenino también desarrollan los núcleos juveniles de Unión Atlética. Este es uno de los actuales equipos.



Famoso equipo de basketball de la Unión Atlética, allá por 1926: T. Torné, Larghi, Héctor Ortiz Garzón, Jasidakis, Leandro Gómez Harley, González y Castiglioni.



Brillante equipo de Unión Atlética de época próxima a 1930: Prof. Rafael Galli, J. Yoco colaborador, Roberto González, R. Castiglioni, Adrien Barrére, Leandro Gómez Harley, Ernesto Paravís, Fco. Larghi y Tomás Forné.

quistó el título de campeón absoluto en Hockey y carreras. En 1946 representando al Club Unión Atlética, conquistaron el campeonato de Preparación de Hockey y la Copa "Castiglioni" en propiedad.

Disputó partidos internacionales en nuestro país y en la vecina orilla con éxito variado. Habitualmente lo fué y es defendido por Juan Picino, Gastón Senergues, H. Zambra, R. Cudeiro, F. Blanco, J. Genesi, E. Weitzner, Edison y Julio Roso, Jorge y Carlos Páez, V. Planas, J. Bonora, el malogrado Roberto Pita, Eneida Romano, Marina Buceta, Coca Toricelli y otros que no recordamos.

El Club Dep. Playa del Buceo se fundó el 22 de enero de 1945, siendo sus principales dirigentes y competidores los señores Arq. Enrique Corti, A. Curotto, F. Díaz, J. M. Hilario, F. Gesuele, J. Puente, C. Fariello, H. Horne, J. Bentancur, Gil Guerrero, N. Ventura, Gutiérrez, R. González, M. Varangot, Bica y otros.

Actuó con singular éxito en los Campeonatos Inter-Playas y ya defendiendo al Club Unión Atlética conquistó por dos veces el título de Vice-Campeón en los campeonatos organizados por la Federación Uruguaya de Volley-Ball luego de finales disputadas ardientemente con su eterno rival La Cumparsita y actualmente en el Campeonato Federal va punteando el mismo con grandes posibilidades de éxito.

Unión Atlética fué Campeón Rioplatense de Basketball, luego de serlo entre nosotros, en 1926, al vencer al Hindú Club en Buenos Aires, que reunía campeones de los recursos de Petrolini y Petigreu; García, Calderón y Barbie. Nuestros compatriotas alistaron a Roberto González y Aguilera (éste actuó en virtud de que Adrién Barrere, titular, se hallaba en jira por Europa), Gómez Harley, Forné, Larghi y Ortiz. Para conquistar en 1925 los Campeonatos Federal e Invierno, la Unión Atlética presentó este gran plantel: Gómez Harley, Larghi, Forné, Barrere, Latorre, Posadas Belgrano, Ferreyra, R. González, Aguilera, Ernesto Paravís y Castiglioni.

En 1936 trasladó la sede a la calle Ituzaingó 1541; ahora está afincada la entidad en Nuevo Malvín, calles Velsen y Amsterdam.

En basketball, cualquiera que haya estado vinculado al mismo en los últimos cuatro lustros, sabrá perfectamente que Unión Atlética tuvo figuras destacadas como Leandro Gómez Harley, Fernando Latorre, Adrién Barrere, Roberto González, Roberto Castiglione, Tomás Forné, Francisco Larghi, Daniel Ferreira, Gervasio Posadas Belgrano, Antonio Sienra, Arturo Saavedra, Félix Hourquebie, Roberto Matta, Ramón Esnal, Folco, Gregorio Agós, Jaume, Cassini, Celso García, Mario García, Héctor Ortiz Garzón, Aguilera, Juan Tucci, Federico Lanaro, J. Bosch, Garderes, Montaner, Boccia.

En Boxeo: Carlos Nery, Pablo Cassini, Paseggi, Jacinto Bordón, Launy, Juan J. Perlorenzo, César de Ferrari, Costa Presa.

En el campo profesional hubo figuras de real destaque como Miguelito Triunfo, muy apreciado y que siempre se recuerda con cariño; Juan Carlos Casalá, Mario González, que también aportó sus amplios conocimientos como profesor, Luis y Antonio Villalba y otros.

En Atletismo: Leandro Gómez Harley, Vicente Rius, Gervasio Posadas Belgrano.

En Natación: los hermanos Martínez, dos campeones prestigiosos.

✣

Aspira cumplir una gran obra la Unión Atlética en Nuevo Malvín, donde fuerzas juveniles le aportan su gran concurso y es de aguardar que, paulatinamente, pueda ponerse a tono con sus inolvidables paladines.

Actualmente trabaja con ahinco esta Comisión Directiva:

Presidente: Arq. Enrique Corti; Vicepresidente: Benito Airaldi (en sustitución del Arq. Omar Degiorgis (que se encuentra en uso de licencia); Secretario General: Héctor D'Alessandro; Tesorero: Antonio Curotto; Vocales: Américo Rígoli, Alfredo Loi;, Francisco Gesuele, Baldomero Torres, Alfonso García, José María Hilario y Raúl Garrido.

Comisión Fiscal: J. J. Vitaca, J. Fossati, L. Dotta.

Con local social y campo de deportes propios, Unión Atlética volverá a ser el magnífico centro social y deportivo que idearon sus lejanos fundadores, de cuya bondad en la iniciativa habla con elocuencia el carácter perdurable que la entidad va tomando.

La sede está desarrollada en dos plantas ;en la alta, hay sala de billar, sala de sesiones, vestuarios y baños; en la baja, amplio salón con juegos de mesa, bar, sala de lectura y recreo, como también equipo sonoro, ropería, etc. Al frente, una amplia pista de cemento al aire libre que ha sido y es marco de interesantes exhibiciones de patinaje y de reuniones sociales que han llamado la atención por su familiaridad y que prestigian aún más a esta querida entidad.

El campo de deportes es un magnífico predio de 2.300 metros cuadrados ubicado a 100 mts. de la Rambla Rep. de Chile, sobre la calle Velsen esq. Amsterdam, habiendo importado la operación de compra $ 27.000.

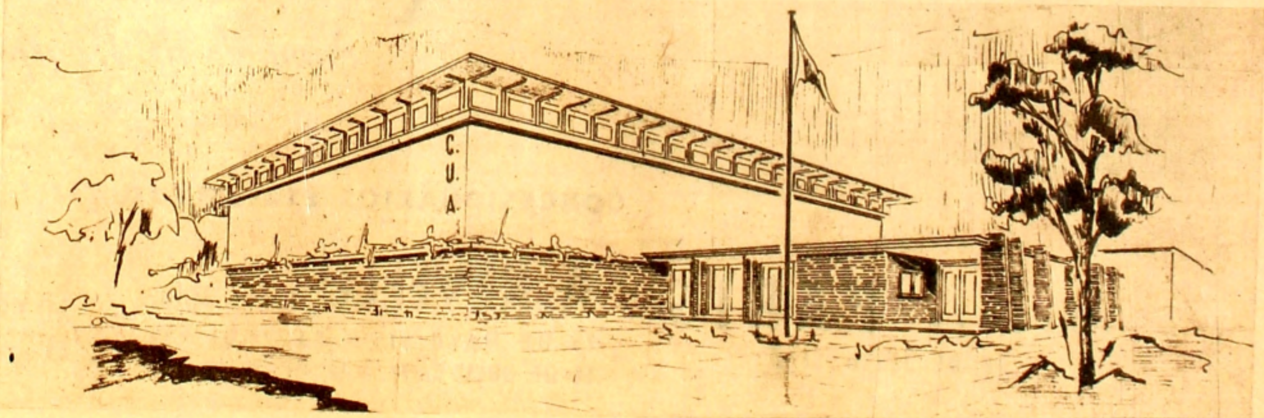
En él, ya se ha construido una excelente cancha de Basket-Ball perfectamente iluminada. A sus costados se están levantando amplias graderías de cemento, que a no dudarlo harán de esta cancha una de las mejores de la capital.

Además se construyó una cancha de volley-ball, reglamentaria, que se ve continuamente concurrida, sobre todo por el elemento femenino.

Conviene hacer notar dada la gran cantidad de asociadas que tiene la institución, que el Campo de Deportes estará dotado de las comodidades necesarias para que tenga amplio desarrollo la sección femenina.

Actualmente se está preparando el terreno para la realización total del proyecto, construyéndose una cancha de bochas, cancha de pelota, vestuarios y baños para las secciones femenina y masculina, un excelente servicio de bar, un gran hall para esparcimiento de los socios y a su frente un gran Parque Infantil con todos los aparatos necesarios.

Es bien claro el desarrollo alentador de la Unión Atlética, en su nueva etapa. Demás está decir que la cristalización de sus proyectos depende de la forma en que sea comprendido su noble ideal y de ahí la suscripción de bonos por parte del vecindario y deportistas en general para que culminen tan loables propósitos, para sentir luego la satisfacción de que el Club Unión Atlética continúe desplegando sus hermosas actividades, en el local social, en el campo de deportes y en la pista de patín, que fué solicitada al Municipio en la plazuela de Bey, Serguan, Velsen y Yacó.



Perspectiva del local a levantarse en el Parque Deportivo del Club Union Atlética, en Nuevo Malvin, siendo propiedad de la institución el terreno respectivo, ubicado en la calle Velsen esquina Amsterdam.

El Tiempo... aprisionado en un resorte!..

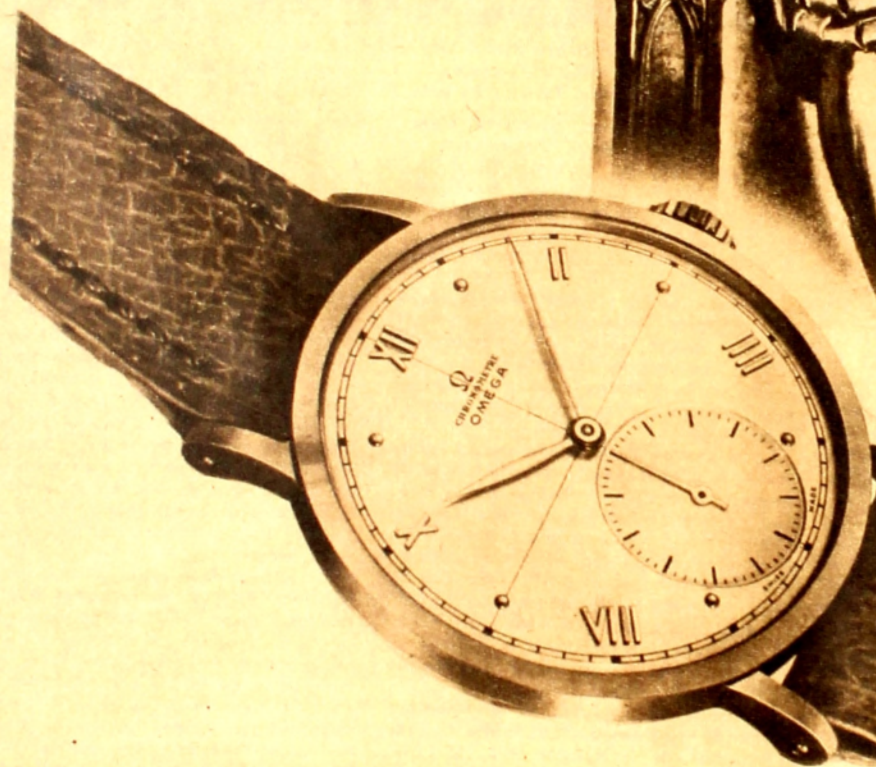
Con el tiempo, el hombre tuvo necesidad de llevar consigo su reloj; pero los primeros relojes mecánicos tenían pesas como fuerza motriz y era imposible llevarlos en la vida diaria. Ese problema lo resolvió Pedro Heinlein, cerrajero de Nuremberg, quien construyó el primer reloj de bolsillo, cuya fuerza motriz iba acumulada en un resorte.

La calidad y resistencia de los materiales, tuvo desde entonces importancia fundamental en la relojería. Hubo que realizar minuciosos estudios de los materiales. Para ello, la fábrica "OMEGA" posee amplios laboratorios físicos y químicos, que garantizan el empleo de metales insuperables en la fabricación de sus afamados relojes.





Así como los artísticos relojes de antaño equivalían al regalo de una joya... los elegantes modelos de "OMEGA" son hoy día el obsequio más preciado!



GRATIS

Recorte este CUPON-VALE y preséntelo personalmente a cualquiera de los concesionarios "OMEGA", donde le entregarán GRATIS el instructivo librito "HISTORIA DE LA MEDICION DEL TIEMPO".

Ω OMEGA

Símbolo de Progreso y Precisión

CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS:

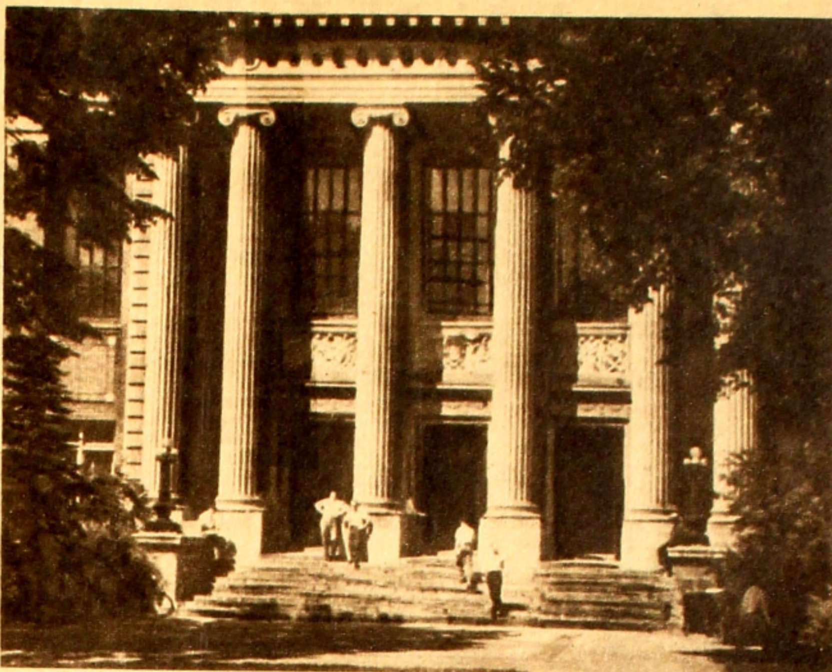
JOYERIA **PARIS**
18 DE JULIO 1429

A. REVELLO & Cía. Ltda.
25 DE MAYO 515 - SARANDI 632
18 DE JULIO 1271 - 18 DE JULIO 955

JOYERIA **LA ROYAL**
Av. 18 DE JULIO 854 esq. ANDES

"EL CAMPUS"

Un Aspecto de las Ciudades Universitarias de los Estados Unidos



Universidad de Minnesota. Edificio central y oficinas.

UNA faceta sumamente característica de las instituciones universitarias norteamericanas la constituye el Campus; da éste una fisonomía propia a las Ciudades Universitarias de los Estados Unidos.

Comenzaré por decir que me refiero principalmente a esas pequeñas ciudades universitarias del medio Oeste, tales como Ann Arbor en el Estado de Michigan y Madison en Wisconsin. Por supuesto en las grandes ciudades, Chicago o Nueva York, por ejemplo, existen Universidades de aspecto diferente. Condicionado sobre todo por el hecho de estar enclavadas en barrios densamente poblados; pero, aún así, algunas de ellas tienden a agrupar los edificios de las distintas Escuelas e Institutos.

Definamos ahora, al menos en lo que de definible tenga, el término Campus. Se denomina así el paraje ocupado por el conjunto de edificios de la Universidad. Oficinas Centrales, Bibliotecas, Escuelas de Medicina, de Derecho, Institutos de Física, de Historia Natural, Colegios, etc., se agrupan más o menos próximos, en medio de una urbanización en cierto modo determinada, rodeados y separados por arriates, jardines y parques, y acompañados por otros edificios tales como Sociedades Estudiantiles, Uniones y Fraternidades, alojamientos para estudiantes y profesores, tiendas, farmacias, librerías, cines, campos de deporte y estadios. Todo ese conjunto, más o menos concentrado o disperso, constituye el Campus. Cada Estado cuenta en general con una, y aún algunos con más de una, ciudad universitaria, cortada en este molde común.

Pero no es sólo el aspecto urbanístico lo que caracteriza el Campus. Es la vida allí, en esas Universidades. Es el hecho de estar situadas las más en pequeñas ciudades, o en barrios apartados de las grandes poblaciones. Y que las diferentes Escuelas que forman la Universidad estén agrupadas; y vecinas a las Bibliotecas, Auditorios, Museos, Comedores y Dormitorios para estudiantes y profesores. Así como la circunstancia de que, éstos, en número considerable acudan desde lugares distantes, teniendo que vivir en los locales de la Universidad o en los de las Asociaciones Estudiantiles, estableciéndose de ese modo innumerables ocasiones para conocerse y tratarse entre sí estudiantes y profesores.

En los comedores, en la fuente de soda en la esquina del Campus; en el cine, el campo de deportes, o en la biblioteca, museos y aulas; en las calles que cruzan el Campus, por plazas y veredas, discurre un continuo ir y venir de estudiantes de ambos sexos y de maestros. Las relaciones de los últimos con los primeros son mucho más íntimas, y se vive una vida esencialmente universitaria, propicia al estudio y a la formación del carácter, aliviada de los problemas de cada hora que se plantean en una ciudad corriente. Porque en esas ciudades universitarias, en el Campus, reina en cierto modo una calma especial, un clima distinto, que para los espíritus universitarios, en lo que tiene éste de renacentista y liberal, se asemeja en cierta manera al de las viejas universidades europeas, helenísticas por el origen de su cultura y recibiendo las novedades del momento como a través de un filtro que disminuyera su amplitud o exageración, en uno u otro sentido, haciéndolas más fácilmente observables y objeto de estudio.

Porque, vuelvo a insistir, el rasgo saliente, a mi juicio, del Campus, como institución característica de la vida universitaria de los Estados Unidos de Norte América, no es sólo la ciudad universitaria, admirablemente planeada y realizada del punto de vista urbanístico, los bien dotados y completos laboratorios e institutos, las ricas bibliotecas, los espaciosos estadios y campos de deportes, sino también algo más: el espíritu del Campus, los cantos propios a cada universidad o colegio, sus gallardetes, sus competencias deportivas tradicionales, y su clima propicio al intercambio de ideas y enseñanzas, microcosmos dentro del macrocosmo de la vida norteamericana.

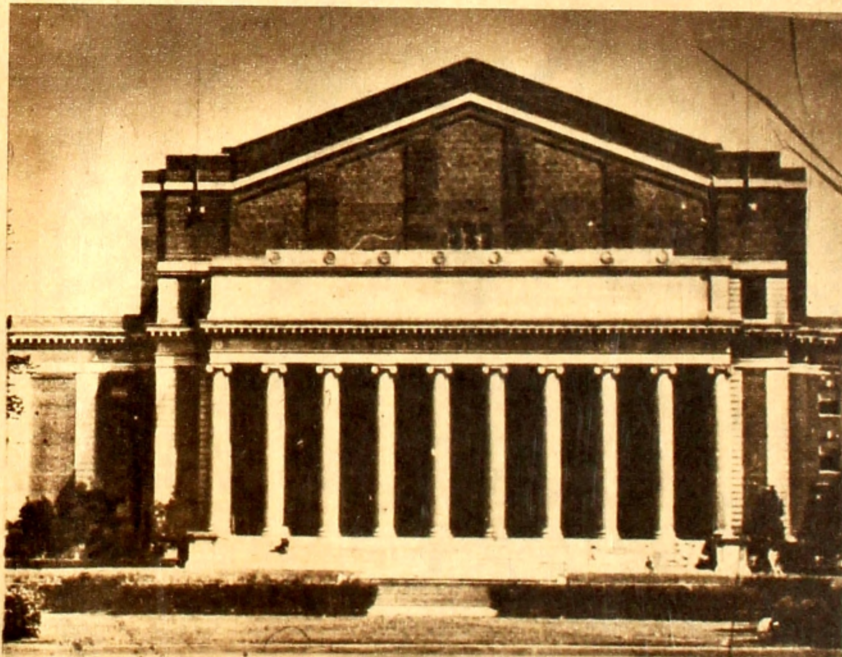
En ese lugar de meditación y aprendizaje se plasman las directivas que la juventud estudiosa debe aportar a la sociedad en que vive.

Crucemos ahora, al atardecer, las calles sombreadas por viejos olmos, del Campus de Madison, subamos la colina coronada por el edificio central de la universidad, frente al cual se levanta la estatua de Lincoln, y escuchemos el tañido de las campanas del carrillón, que desgrana a lo lejos, sus notas de ingenua melodía; mientras de la orilla del lago, de la terraza del Club Unión, ascienden, atenuados por la distancia, los acordes de una banda estudiantil.

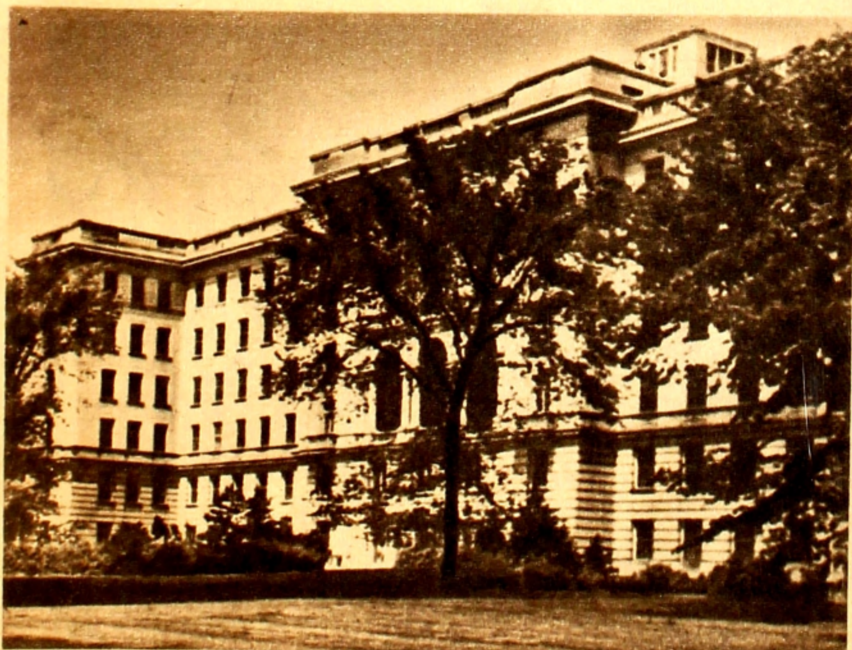
Dr. Alfredo PERNIN.



Edificio central de la Universidad de Wisconsin (Madison). Al frente se ven varios estudiantes con togas, por ser día de colación de grados.



Auditorio de la Universidad de Minnesota. (SaintPaul-Minneapolis).



Escuela de Medicina de la Universidad de Wisconsin (Madison).

SALISBURY

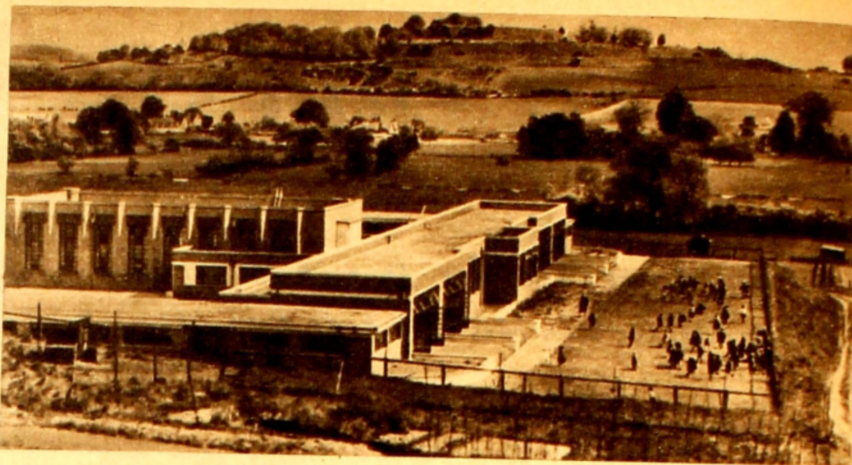
UN día, a principios de junio de 1668, el famoso periodista británico Samuel Pepys, con su mujer y unos amigos, cabalgó sobre los llanos hacia la ciudad de altas torres de Salisbury. El viaje fué para ellos una especie de aventura, y al caer la noche, se vieron vagando por las rampas de las fortificaciones del viejo Sarum, que entre sombras parecía tan enorme, que llegó a espantar al propio Pepys, aunque ello no le impidió avanzar solo entre las ruinas. Finalmente llegó a la ciudad, y se aposentó en la hospedería de "George" —blanca con tablones negros, que aún subsiste— donde le dieron buena comida y una cama con colcha de seda. Otros viajeros, al través de los siglos, se mostraron igualmente complacidos al traspasar las murallas de la vieja ciudad en la colina (Old Sarum), o de la nueva ciudad en su emplazamiento presente junto al Avon, donde se asentó a comienzos del siglo XIII.

Salisbury es esencialmente una ciudad de caminos cruzados. Las rutas de los primeros pobladores de Inglaterra, los iberos, se extienden bajo los cerros de roca cretácea que irradian del llano de Salisbury. En las laderas de Wiltshire y a lo largo de aquellos senderos, se encuentran los grandes túmulos y círculos de piedra, entre los que destaca el de Stonehenge, que muestran la evolución de la agricultura, la industria y la vida entera de aquel pueblo. La gran fortaleza prehistórica del Old Sarum, a tres kilómetros de distancia al Norte de la ciudad actual, fué un albergue de camino para el viajero y un baluarte de los ciudadanos frente a los peligros desconocidos. Tuvo en el pasado una gran importancia. Fué el hogar de los reyes de Wessex. El Rey Alfredo fortificó sus muros. Allí se reunió la Asamblea Nacional para tomar medidas contra los daneses. Allí se reunieron los ciudadanos hasta tiempos recientes, con objeto de elegir sus representantes para el Parlamento.

Las murallas de una ciudad medioeval tienen siempre importancia: sirven para definir la extensión del poder de su pueblo. No hay duda de que vivir en el Old Sarum, aún exponiéndose a los vientos de la altiplanicie, era ser ciudadano de una ciudad de alcurnia.

En 1095, se estableció en la ciudad un episcopado. Se edificó una catedral, cuya fama como centro religioso se esparció por toda Europa. Sin embargo, los choques entre la guarnición militar y el clero, dentro de la fortaleza, se hicieron tan intolerables, que un obispo, Roger Poore, pensó en cambiar de domicilio su autoridad espiritual y temporal. Aun en nuestros tiempos de moderno planeamiento de ciudades, su grandiosa concepción resulta impresionante. La realización del plan fué más notable aún.

Salisbury era entonces, como ahora, un lugar de cruce de caminos. Sus principales calles, dirigidas de Norte a Sur y de Este a Oeste, conducían, como siguen haciéndolo, a las grandes carreteras del Sur de Gran Bretaña. El mercado fué colocado en el centro de la ciudad y servía, como en todas las ciudades históricas, a toda la región campesina circundante, no limitándose a su propia área. La ciudad era entonces, como sigue siéndolo hoy, el centro social, religioso, pedagógico y cívico de su región.



Aspecto moderno de la antigua ciudad de Salisbury: una nueva escuela construída en sus afueras, bajo las fortificaciones del "Old Sarum".

En la esfera secular, los ciudadanos de Salisbury hicieron también nobles construcciones. Su Guildhall, en la plaza del mercado, fué desgraciadamente destruído por el fuego en 1780; pero el Shoemakers' Hall y el Joiners' Hall nos muestran todavía la calidad de su arte. Salisbury era una comunidad con un gran sentido social.

Esta tradición se ha mantenido en la Salisbury actual. Algunos de sus antiguos poderes han sido absorbidos por nuevas organizaciones de gobierno. Pero Salisbury sigue siendo la gran ciudad para las gentes de Wiltshire, que encuentran en ella su centro religioso y pedagógico y el mercado más importante del área campesina circundante. En un condado de importancia que comprende lugares tan notables como la ciudad industrial de Swindon y la antigua capital de Winchester, Salisbury sigue siendo la reina indiscutible de las ciudades.

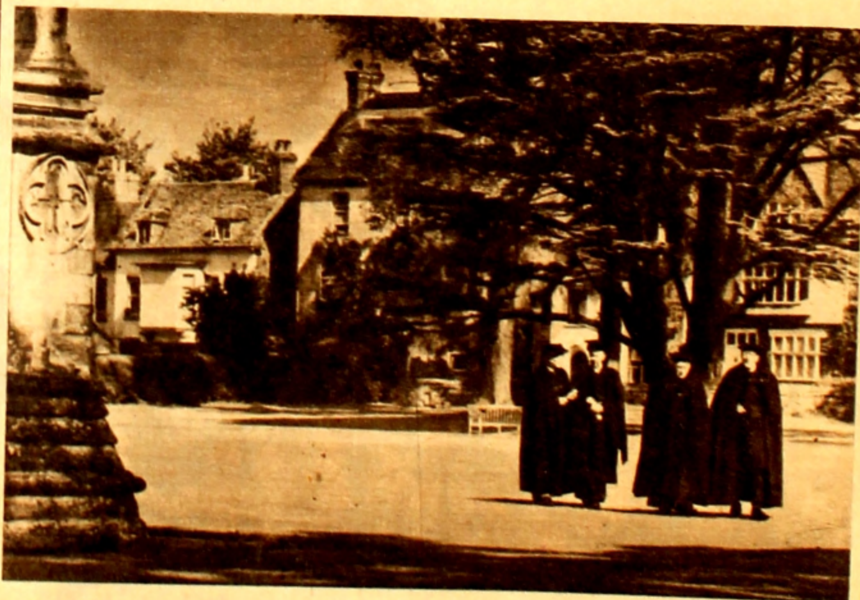
Wiltshire es un condado pacífico de altiplanicies y laderas con fértiles valles. En sus regiones norteñas, el Támesis es todavía un arroyo naciente, y el Avón de Bristol riega sus valles del Sur. Es una región pastoril, y después de ciertas turbulencias en los comienzos de su historia, sus gentes se inclinaron a las industrias de la paz más que a las de la guerra. Tal es el emplazamiento de Salisbury. Está en un centro cívico; su alcalde y su corporación municipal mantienen una larga tradición de libertad de los burgueses que en los tiempos pasados negociaban, por su propio derecho, tratados con Winchester y Southampton. Sus ciudadanos forman grupos especiales para el cultivo del teatro, de las conferencias y de las discusiones. Y aunque se trata de una ciudad moderna, puede verse en ella, a veces, grupos de gentes que bailan danzas tradicionales en la plaza del mercado, ante un público entendido.

Se trata, en realidad, de una ciudad histórica. En su Museo de Blackmore se conservan muestras de su pasado, de las antiguas gentes de su cultura primitiva, que construyeron sus viejos vasos y sus megalitos prehistóricos, y en general, de gentes de todas las edades. En la quietud de los claustros de la catedral uno puede sentir la influencia benigna del pasado sobre la vida actual de la ciudad y sobre la región campesina que la circunda. En la vida cotidiana de la ciudad, uno se da cuenta de que vivir en Salisbury es ser ciudadano de una ciudad importante.

A. G. THOMAS.



La plaza del mercado en Salisbury.



Recinto de la catedral de Salisbury. Este ambiente tranquilo es característico de las ciudades episcopales inglesas.

Tarzan

por EDGAR RICE BURROUGHS

LA CIUDAD DE LOS VAMPIROS

















Casa Soler

Sección Señoras

PRENDAS DE VESTIR MUY CONVENIENTES





Vestido en Chippi tela de hilo americano variedad de colores, talles 52 al 54 $ 13.30, talles 40 al 50 $ 12.50

Vestido en panamá simil-hilo multicolor, talles 44 al 52 $ 8.60



Blusa en Shantung, de algodón blanco talles 44 al 54 $ 2.90



Traje en brin sanforizado blanco, palo de rosa, oro y rojo, talles 52 y 54 $ 10.40, talles 44 al 50 $ 9.80



Vestido en tela provenzal muy lavables, talles 54 al 56 $ 7.80, talles 44 al 52 $ 7.20



Vestido en seda fantasía novedosos estampados, talles 42 al 52 $ 16.80



Buzo y campera en punto de lana igual que a mano, talles 44 al 52. Buzo $ 5.80 Campera $ 7.00



Buzo y campera en punto de algodón Interlok colores de moda talles 44 al 52 Buzo $ 3.40. Campera $ 4.50



Blusa en pointillé semi-hilo, talles 44 al 54 $ 4.20

Blusa en Crep georgette, blanco detalles en valencianas y alforzas, talles 44 al 54 $ 9.00

CASA MATRIZ
Av. AGRACIADA 2302
ESQ. M. SOSA

SUC. GOES
Av. Gal. FLORES 2341
Esq. M. BERTHELOT

COMPRE AL CONTADO

Comprará más barato y mejor